



## RU • Автоматический блендер для смузи

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Этим прибором могут пользоваться лица с нарушениями физических и умственных способностей либо с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Дети не должны пользоваться этим электроприбором или играть с ним. Прибор и шнур питания храните в недоступном для детей месте.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях. Он не предназначен для использования в таких помещениях как:
  - кухонные уголки для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - сельскохозяйственные фермы;
  - номера в гостиницах и мотелях, а также другие жилые помещения;
  - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака.
- Данный прибор предназначен для смешивания продуктов. Используйте электроприбор только по назначению.



### Предостережение:

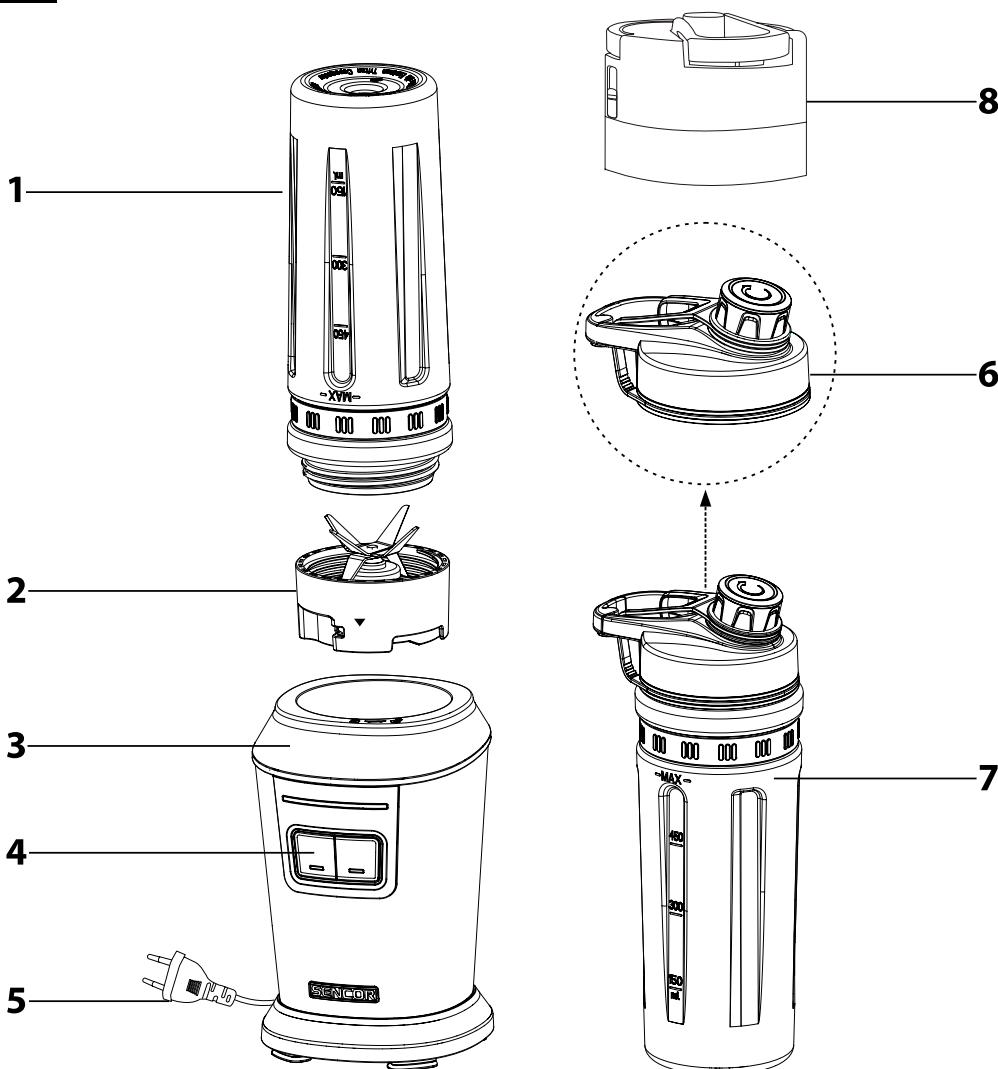
Неправильное применение может привести к травме.

- Не используйте прибор в промышленных условиях или на открытом воздухе.
- Не ставьте электроприбор на электрическую или газовую плиту или вблизи нее, на край стола или на неустойчивую поверхность. Разместите его на ровной, сухой и устойчивой поверхности.
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- Используйте прибор только с оригинальными принадлежностями, содержащимися в комплекте.
- Не заполняйте чашу миксера более чем её номинальный объём.
- Перед использованием электроприбора убедитесь, что он правильно собран. Электроприбор оборудован предохранением, которое не позволит его включить пока съёмные принадлежности не будут правильно закреплены к блоку двигателя.

- Не используйте прибор без нагрузки. Неправильное использование прибора может сократить срок его службы.
- Соблюдайте особую осторожность при обращении с горячей жидкостью, поскольку вы можете обжечься поднимающимся паром или горячими брызгами. Охладите горячие жидкости до температуры не выше 50 °C перед тем, как наливать их в чашу блендера.
- Не позволяйте прибору непрерывно работать дольше 3 минут. Перед повторным включением подождите не менее 10 минут. Если в блендере обрабатываются более твердые продукты или густые жидкости, не позволяйте прибору непрерывно работать более 1 минуты.
- Прибор оснащен тепловым предохранителем, который защищает двигатель от повреждений в том случае, если он подвергается чрезмерной нагрузке. Если прибор выключится из-за перегрузки двигателя, отключите его от розетки эл. сети и дайте ему остыть не менее 30 минут. После этого его снова можно использовать.
- Если продукты прилипли к ножевому устройству или к стенкам чаши, выключите прибор и отсоедините его от розетки эл. сети. Убедитесь, что ножевой механизм перестал вращаться. Снимите чашу с блока двигателя и поверните ее ножевым механизмом вверх. Снимите ножевой механизм и очистите демонтированные части пластмассовой лопаткой. Соберите прибор, подключите сетевой кабель к розетке сети и продолжайте перемешивание.
- При обращении с ножевым механизмом будьте очень осторожны чтобы не пораниться об острые лезвия. В первую очередь это относится к операции изъятия ножевого механизма из чаши блендера, выгрузке содержимого чаши и очистке.
- Ёмкости, которые входят в комплект принадлежностей, не предназначены для нагрева продуктов питания в микроволновой печи.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки эл. сети, если вы не используете прибор или оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, чисткой или переноской.
- Перед тем, как снять узел чаши с блока двигателя убедитесь, что блок двигателя выключен и отсоединен от розетки и вращающиеся части остановлены.
- Проводите очистку согласно указаниям, приведенным в главе Очистка и уход. Не погружайте блок двигателя и кабель питания в воду или другие жидкости и не мойте эти части под проточной водой.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Следите за тем, чтобы он не висел через край стола и не касался горячих поверхностей.
- Для отсоединения прибора от розетки эл. сети потяните за вилку, ни в коем случае не тяните за кабель питания. В противном случае можно повредить кабель или розетку.

- Если кабель питания поврежден, то во избежание опасной ситуации он должен быть заменен в авторизованном сервисном центре или при помощи квалифицированного специалиста.
- Не используйте прибор если он поврежден либо имеет любые признаки повреждения. Во избежание опасных ситуаций не ремонтируйте электроприбор самостоятельно и не вносите в него какие-либо изменения. Для выполнения любого ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

A



# Автоматический RU блендер для смуси

## Руководство по эксплуатации

- Перед использованием данного изделия прочтите, пожалуйста, полностью данное руководство даже в случае, если Вы уже знакомы с использованием предыдущих типов аналогичных изделий. Используйте данное изделие только так, как это описано в данном руководстве. Храните данное руководство на безопасном месте, легко доступном для использования в будущем.
- Рекомендуем Вам сохранить оригинальную коробку данного изделия, упаковочный материал, подтверждающий покупку документ и декларацию об ответственности продавца или гарантийный лист минимум на 6 месяцев в течение периода действия ответственности за неудовлетворительную работу или недостатки по качеству. В случае перевозки рекомендуем упаковать данное изделие в оригинальную упаковку производителя.

### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| A1 | Большая ёмкость для смешивания объемом 600 мл изготвлена из материала тритан, который не содержит БФА, и используется также как бутылка для питья. | A6 | Завинчивающаяся крышка с горлышком может быть прикреплена на обе бутылки для питья.  |
| A2 | Ножевой механизм с шестью ножами, изготовленными из высококачественной нержавеющей стали   | A7 | Большая ёмкость для смешивания объемом 600 мл изготвлена из материала тритан, который не содержит БФА, и используется также как бутылка для питья. |
| A3 | Блок двигателя   | A8 | Вакуумную крышку можно надеть на обе емкости для питья. Она позволяет откачивать воздух из емкости после перемешивания.                            |
| A4 | Кнопка для включения и выключения блока двигателя.   |    |  |
| A5 | Кабель питания   |    |  |

### НАЗНАЧЕНИЕ И СВОЙСТВА ИДЕЛИЯ

- Данный блендер для смуси идеально подходит для приготовления напитков из свежих фруктов и напитков для фитнеса, молочных и других видов коктейлей, смешанных напитков, превосходной салсы, крем-супов, соусов и измельченного детского пюре. Он укомплектован ножевым механизмом с шестью ножами из высококачественной нержавеющей стали и 2 бутылками для смешивания. Крышка оборудована закрывающимся горлышком и позволяет легко переносить бутылку без разливания. Обе бутылки идеально адаптированы к держателям для напитков в автомобилях. Несколько ножки с присосками обеспечивают отличную стабильность при использовании данного блендера для смуси. Бутылки, крышку и ножевой механизм можно мыть в посудомоечной машине.

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте прибор и его принадлежности из упаковки.
- Полностью вымойте все съёмные части, предназначенные для контакта с продуктами питания (ёмкости для смешивания A1 и A7, крышки A6 и ножевой механизм A2) в тёплой воде с нейтральным моющим средством. После этого сполосните чистой водой и оставьте высыхать либо высушите мягким полотенцем.



#### Предостережение:

При очистке ножевого механизма A3 будьте очень осторожны чтобы не пораниться. Границы ножей A2 очень острые.

### СБОРКА И РАЗБОРКА ПРИБОРА

- Перед началом сборки или разборки данного прибора убедитесь, что выключен блок двигателя A3, кабель питания отсоединен от розетки эл. сети и врачающиеся части блендера остановились.

### 1. Сборка и разборка ёмкости для смешивания

- Поверните ёмкость для смешивания A1 или A7 так, чтобы её горлышко было повернуто вверх.

- Установите ножевой механизм A2 напротив горлышка ёмкости A1 или A7 так, чтобы ножи были направлены в ёмкость A1 или A7. Заверните ножевой механизм A2 в горлышко ёмкости A1 или A7. Поверните собранную ёмкость так, чтобы ножевой механизм A2 был внизу.



#### Примечание:

Поместите продукты и жидкости в ёмкость A1 или A7 и после этого закрепите на ёмкости ножевой механизм A2.

- При разборке действуйте в обратной последовательности.

### 2. Установка и снятие ёмкости для смешивания с блока двигателя

- Установите блок двигателя A3 на ровную и сухую поверхность, например, на кухонную столешницу. Насадите ёмкость для смешивания с ножевым механизмом на блок двигателя A3 так, чтобы стрелка на ножевом механизме A2 совпадала со стрелкой на блоке двигателя A3. Поворачивайте блок по часовой стрелке пока он не будет надежно закреплен к блоку двигателя A3. Если узел ёмкости блендера правильно закреплен к блоку двигателя A3, то его невозможно приподнять отдельно.
- Если Вам необходимо снять узел ёмкости с блока двигателя A3, то действуйте в обратном порядке.

### 3. Сборка бутылки для питья

- Если Вы хотите собрать бутылку для питья, прикрутите крышку A6 на горлышко бутылки A1 или A7. Плотно зажмите крышку A6. При переноске бутылки убедитесь, что её горлышко надежно закрыто и разлитие содержимого бутылки невозможно.
- Если нужно собрать ёмкость и откачать из нее воздух, наденьте вакуумную крышку A8 на горлышко ёмкости A1 или A7. Плотно зафиксируйте вакуумную крышку A8. Затем, перемещая рычаг вверх и вниз, откачивайте воздух. Когда воздух будет откачен, рычагом станет трудно двигаться. На стороне крышки находится клапан для сглаживания давления. Перед тем, как пить из ёмкости, нажмите на клапан, чтобы выровнять давление.

### ПРИМЕНЕНИЕ ПРИБОРА

- Убедитесь, что блок двигателя A3 выключен и отсоединен от эл. сети.
- Вложите ингредиенты, которые Вы хотите смешать, в ёмкость для смешивания A1 или A7. Рекомендуем Вам вкладывать продукты в ёмкость A1 или A7 в последовательности, указанной в части «Краткое руководство по обработке продуктов». Ёмкости A1 и A7 могут быть заполнены продуктами до риски MAX 600 мл. Не вкладывайте в ёмкость A1 или A7 больший объём продуктов.

#### Предостережение:

Перед заливанием горячих жидкостей в ёмкость для размешивания A1 или A7 и их смешиванием подождите пока жидкости остынут до температуры не выше 40 °C.

- Соберите ёмкость для смешивания и после этого присоедините этот узел к блоку двигателя A3 по указаниям, приведенным в части «Сборка и разборка электроприбора».

- Подсоедините вилку кабеля питания к розетке эл. сети и нажмите импульсный выключатель A4 для включения блендера. При нажатии кнопки «SOFT» время работы составляет 40 секунд, включается программа для смешивания мягких продуктов питания, таких как клубника, помидоры, бананы и т.д. При нажатии кнопки «HARD» время работы составляет 60 секунд, включается программа для смешивания более твёрдых продуктов питания, таких как морковь, яблоки, груши и т.д. По окончании смешивания включаются все индикаторы фаз, а индикаторы оборотов будут мигать. После этого Вы можете отсоединить миксер от розетки эл. сети и выпить приготовленный напиток.



#### Примечание:

Функции «SOFT» и «HARD» - это автоматические рабочие программы.

Нажатие любой кнопки может остановить включенный прибор. Если необходимо более длительное смешивание для получения более качественного напитка смуси, можно снова нажать кнопку функции чтобы блендер работал еще несколько секунд. Блендер можно остановить повторным нажатием кнопки.



#### Предостережение:

Максимальное время работы составляет 2 минуты. Не допускайте непрерывную работу блендера более указанного выше времени. После этого прибор должен остыть в течение 2 минут. Если смешиваются более твёрдые или густые жидкости, не оставляйте прибор работать более 1 минуты.



#### Предостережение:

При снятии или очистке ножевого механизма **A2** будьте очень осторожны чтобы не пораниться. Границы ножей **A2** очень острые. Некоторые продукты могут окрасить ёмкости для смешивания **A1** и **A7**. Однако это абсолютно не влияет на работу данного электроприбора.

5. Если продукты приклеиваются к ножевому механизму **A2** или на стекни ёмкости для смешивания **A1** или **A7**, то выключите миксер и отсоедините его от розетки эл. сети. Убедитесь, что полностью прекращено вращение ножевого механизма **A2**. Снимите собранный узел ёмкости для смешивания с блока двигателя **A3** и переверните так, чтобы ножевой механизм **A2** был сверху. Снимите ножевой механизм **A2**. При очистке ножевого механизма **A2** и стекни ёмкости для смешивания **A1** или **A7** используйте пластмассовую лопатку. Соберите ёмкость для смешивания и ножевую головку и закрепите узел обратно к блоку двигателя **A3**. Подсоедините кабель питания к розетке эл. сети и продолжайте смешивание.
6. По окончании смешивания отсоедините кабель питания блендера от розетки эл. сети. Убедитесь, что полностью остановилось вращение ножевого механизма **A2** и снимите узел ёмкости для смешивания с блока двигателя **A3**.
7. Переверните ёмкость для смешивания **A1** или **A7** так, чтобы ножевой механизм **A2** был сверху. Снимите ножевой механизм **A2** и если это необходимо - закройте бутылку **A1** или **A7** крышкой **A6**, или перелейте содержимое ёмкости в иную подходящую бутылку.
8. Очистите все использованные части блендера по указаниям в разделе «Очистка и уход».

#### КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ОБРАБОТКЕ ПРОДУКТОВ

- Для достижения оптимальных результатов смешивания выкладывайте ингредиенты в ёмкость для смешивания **A1** или **A7** в следующем порядке: жидкости, свежие фрукты, замороженные фрукты, йогурты и мороженое.
- Сначала нарежьте крупные продукты, такие как фрукты или овощи, на более мелкие кусочки размером около 2,5 см и после этого измельчите их.
- Данный блендер для смазки не предназначен для толчения картофеля, замешивания теста, взбивания яиц или помола сырого мяса.

| Ингредиенты                                  | Рекомендуемые программы миксера |
|--|---------------------------------|
| Нарежьте фрукты и овощи на маленькие кусочки | SOFT                            |
| Смузи напитки и коктейли                     | HARD                            |
| Сальса                                       | SOFT                            |
| Соусы  | SOFT                            |
| Детское питание, гарниры                     | HARD                            |



#### Примечание:

Указанное время обработки является ориентировочным. Фактическое время смешивания зависит от размера продуктов, их количества и желаемой консистенции на выходе.

#### ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой этого электроприбора убедитесь, что он выключен и отсоединен от розетки эл. сети. Разберите данный электроприбор на отдельные детали. Перед разборкой прибора убедитесь, что все его части остановились.
- Хорошо вымойте ножевой механизм **A2** и пустую ёмкость для смешивания **A1** или **A7** в тёплой воде с раствором нейтрального моющего средства. После этого сполосните эти части проточной чистой водой, высушите мягким полотенцем и оставьте высохнуть. Если вы применяли крышку **A6**, вычистите ее аналогичным способом. Рекомендуем Вам мыть все детали сразу после их применения для того, чтобы к ним не приклеивались измельченные продукты. Засохшие продукты удаляются значительно сложнее. Ножевой механизм **A2**, бутылки **A1** и **A7** и крышку **A6** можно мыть в посудомоечной машине.

#### ХРАНЕНИЕ

- Если Вы не будете использовать этот прибор, храните его в чистом и сухом месте, недоступном для детей.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|   |              |
|---|--------------|
| Диапазон номинального напряжения .....            | 220 – 240 В~ |
| Номинальная частота .....                         | 50/60 Гц     |
| Номинальная мощность .....                        | 800 Вт       |
| Класс защиты (от удара электрическим током) ..... | II           |
| Уровень шума .....                                | 85 дБ(А)     |

Заявленный уровень шума для данного прибора составляет 85 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.



#### Класс защиты от удара электрическим током:

Класс II – Защита от удара электрическим током обеспечивается двойной или усиленной изоляцией.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений в текст и технические параметры.

#### УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

#### УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что по окончании эксплуатации электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти изделия в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах Вы можете вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти или ближайший пункт сбора вторсырья.

Неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой штраф в соответствии с национальным законодательством.

#### Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если Вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

**Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза**  
Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Данное изделие соответствует всем действующим для него основным требованиям директив EC.